

Kazalo	1
Predstavitve	2
Vklop storitve in prenos programa Integral na vaš mobilni telefon	3
Namestitev odjemalca	3
Nastavitve Poslovne pošte	5
Nastavitve POP-/IMAP-dostopa	6
Uporaba programa Integral	7
Delo s sporočili	7
Odpiranje priponk	7
Uporaba programa Integral	8
Delo s koledarjem	8
Delo s stiki	8
Nastavitve programa Integral	9
Nastavitve programa Integral	10
Začasna zaustavitev programa Integral	10
Odstranitev programa Integral z mobilnega telefona	11
Odstranitev programa z mobitela z operacijskim sistemom Symbian	11
Odstranitev z naprav z operacijskim sistemom Windows Smartphone	11
Odstranitev z naprav z operacijskim sistemom Windows Mobile	11
Pomoč in informacije	12

Integral in **Integral Poslovni** sta Mobitelovi storitvi, ki vam prek mobilnega telefona ali dlančnika kjerkoli in kadarkoli omogočata enostavno upravljanje, delo in sinhronizacijo e-pošte, stikov in koledarja z vašim službenim ali privatnim (POP ali IMAP) poštnim nabiralnikom.

Integral Poslovni je storitev, namenjena poslovnim uporabnikom, ki želite na svojem mobilnem telefonu pregledovati e-pošto, ki jo imate shranjeno na poštnem strežniku Microsoft Exchange ali IBM Lotus Domino.

Integral je storitev, namenjena vsem uporabnikom, ki želite na svojem mobilnem telefonu pregledovati e-pošto, ki jo imate shranjeno na poštnem strežniku, do katerega dostopate prek POP- ali IMAP-protokola.

Vse spremembe v e-poštnem predalu se samodejno sinhronizirajo z mobilno napravo. To pomeni, da se prejeta e-pošta ter spremembe v koledarju in stikih istočasno in samodejno prikažejo tudi na mobitelu oziroma dlančniku. Pri sinhronizaciji POP- ali IMAP-poštnega predala se sinhronizira le elektronska pošta. Sinhronizacija koledarja in stikov je na voljo le pri sinhronizaciji s poštnima strežnikoma Microsoft Exchange ali IBM Lotus Domino. Na zahtevo uporabnika Integral omogoča tudi prenos, odpiranje in upravljanje z datotekami, pripetimi e-pošti, če aparat to omogoča.

Prednosti storitev Integral Poslovni in Integral

E-pošta:

- takojšen pregled in branje elektronske pošte - ta se po prejemu nemudoma prikaže tudi na mobitelu
- prikaz statusa prebrana/neprebrana e-pošta ter prikaz pošiljatelja, datuma in predmeta e-pošte
- brisanje, odgovarjanje (pošiljatelju ali vsem) in posredovanje e-pošte
- odpiranje in odgovarjanje na e-pošto s pozivom na sestanek
- takojšnja sinhronizacija vseh posegov (tudi brisanja, spremembe statusa prebrano/neprebrano) s službenim poštnim strežnikom
- prenos priponk na mobitel/dlančnik v izvorni obliki zapisa MS Word, Excel, PowerPoint in PDF
- delo s priponkami na enak način kot na računalniku - odpiranje, branje, urejanje in shranjevanje priponk, če to omogoča vaš mobitel
- shranjevanje poslanih e-pošt v mapo Poslano v vašem e-predalu na poštnem strežniku podjetja
- pregled vseh e-poštnih datotek, ki se nahajajo na vašem poštnem strežniku (mapa Poslano, mapa Izbrisano ...)

Koledar:

- vnos in nastavitve opomnikov za dogodke
- takojšnja, samodejna sinhronizacija vseh vnosov/sprememb v koledarju s poštnim strežnikom v podjetju

Stiki:

- vsi stiki v mobilnem telefonu se sinhronizirajo s stiki, ki jih imate v mapi Stiki v Microsoft Outlooku
- pregled, urejanje in posodabljanje obstoječih vnosov
- pregled vseh stikov, ki so zabeleženi na službenem poštnem strežniku (interni imenik podjetja)
- takojšnja, samodejna sinhronizacija vseh vnosov/sprememb v stikih s poštnim strežnikom v podjetju

Za delovanje integrala potrebujete:

- **mobilni terminal z enim od naslednjih operacijskih sistemov:**
 - Symbian UIQ ver3
 - Symbian S60 ver3.x in ver5
 - Windows Mobile 2003, Windows Mobile 5, 6 ali 6.1
 - J2ME Sony Ericsson in Nokia
- **delujočo podatkovno povezavo GPRS/UMTS/NeoWLAN**

Vklop storitve in prenos programa Integral na vaš mobilni telefon

Program Integral si namestite preprosto in hitro. Za vklop storitve Integral Poslovni izpolnite pisni zahtevek, storitev Integral pa si vključite na Mobitelovem portalu <https://moj.mobitel.si>. Po vklopu storitve potrdite gumb za prenos programa Integral in tako prenesete program Integral na vaš mobilni telefon. Nato na vaš mobilni telefon prejmete hitro povezavo do mesta za prenos programa Integral. V primeru, da sistem vašega mobilnega telefona ne prepozna samodejno, se pojavi seznam, s katerega izberete mobilni telefon, ki ga uporabljate in program prenesete.

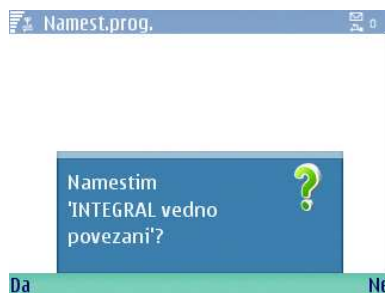
Vklop storitve Integral in namestitev programa Integral lahko opravite tudi prek **mobilnega Planeta**. Izberite povezavo **Moj Mobitel** ali **Sporočanje** in nato **Integral**. Vključite storitev in potrdite povezavo za prenos programa.

Za hitri dostop do storitve Integral na mobilnem Planetu pošljite SMS z vsebino **INTEGRAL** na številko **1919**.

OPOZORILO! Če uporabljate katerokoli drugo možnost sinhroniziranja mobitela z osebnim računalnikom, jo je treba pred aktiviranjem programa Integral izključiti.

Namestitev odjemalca

Po opravljenem prenosu na vaš mobilni telefon lahko pričnete z namestitvijo programa Integral - potrdite **Da**.



Če želite namestitev opraviti kasneje oziroma vas mobitel po namestitvi ni vprašal, poiščite preneseno datoteko v vašem mobitelu in jo potrdite.

Prične se namestitev Integrala, ki jo mobitel opravi zelo hitro. Dodatna navodila za namestitev aplikacij lahko najdete v navodilih za uporabo vašega mobitela, v poglavju o namestitvi novih aplikacij.

Zagon programa Integral

Po namestitvi zaženite program Integral in v meniju **Nastavitve** izberite ustrezno podatkovno povezavo GPRS/UMTS. Če podatkovne povezave do interneta še nimate, jo ustvarite pred aktivacijo odjemalca. Za nadaljevanje potrdite **OK**.



Za vklop in pomoč pri nastavitvah podatkovne povezave nas lahko pokličete v Center za pomoč naročnikom na številko **041 700 700**.

Pojavi se osnovno okno Programa Integral.



OPOZORILO! Možnost Poslovna pošta je namenjena le uporabnikom, ki želijo na svojem mobilnem telefonu pregledovati pošto, ki jo imajo shranjeno na poštnemu strežniku Microsoft Exchange ali IBM Lotus Domino.

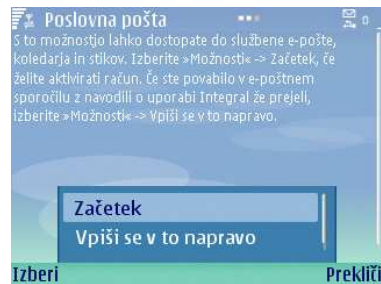
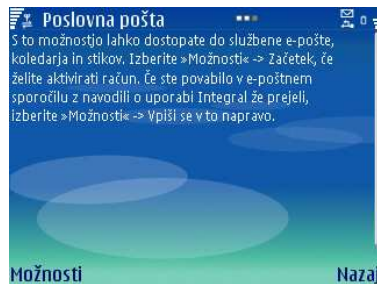
Uporabniki programa Integral, ki želite na svojem mobilnem telefonu pregledovati elektronsko pošto, ki jo imate shranjeno na poštnemu strežniku, do katerega dostopate prek POP- ali IMAP-protokola, imate na voljo prednastavljene poštni strežniki Planet, Siol, Gmail in Hotmail. Poštnih strežnikov POP in SMTP vam ni treba vnašati, vnesete le svoje uporabniško ime in geslo, ki ju uporabljate za dostop do svoje e-pošte.

V primeru, da vašega ponudnika e-pošte ni na seznamu, izberite možnost **Več ponudnikov e-pošte** in sledite navodilom.

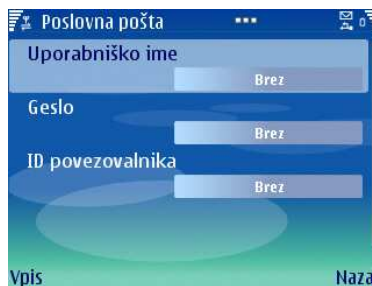
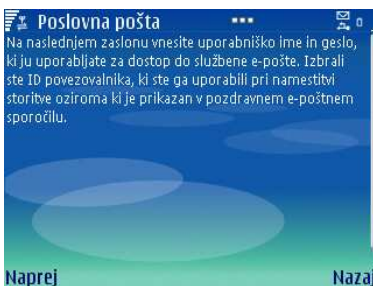
Namestitev Poslovne pošte in Siol pošte je podrobno opisana v nadaljevanju.

Nastavitev Poslovne pošte

V osnovnem meniju izberite **Poslovna pošta** in sledite navodilom.

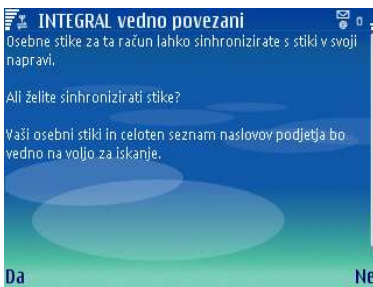


Izberite **Možnosti** in za nadaljevanje izberite **Vpiši se v to napravo**.

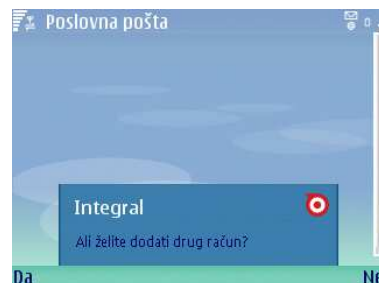
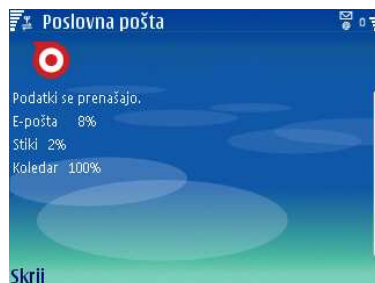


Potrdite možnost **Naprej**, nato vpišite uporabniško ime in geslo, ki ju uporabljate za dostop do vaše e-pošte, ter ID-povezovalnika, ki ste ga prejeli v pozdravnem e-poštnem sporočilu. Sledi vpis v sistem.

Pred prvo uporabo programa Integral je treba opraviti nastavitve sinhronizacije stikov, koledarja in e-pošte. V nadaljevanju le sledite navodilom programa Integral.



Stiki, ki jih imate v meniju mobilnega telefona, se sinhronizirajo s stiki, ki jih imate shranjene v Microsoft Outlooku. Enako velja za koledar. **Pomembno** - ob prvi sinhronizaciji se odstranijo vsi vnosi v koledarju mobilnega telefona.



Ob prvi sinhronizaciji lahko prenos traja malo dalj časa. Kasneje se sinhronizirajo le spremembe. Ob zaključku vam program ponudi namestitev dodatnih poštnih (POP ali IMAP) predalov.

Nastavitev POP-/IMAP-dostopa

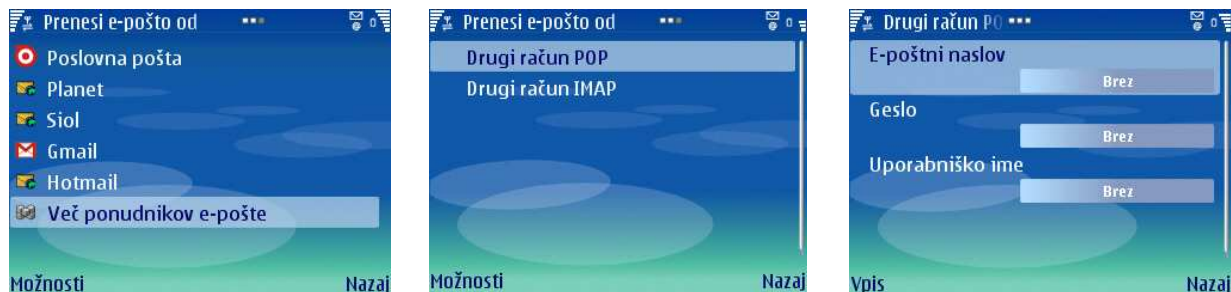
V osnovnem meniju izberite enega od že prednastavljenih ponudnikov e-pošte ter vnesite uporabniško ime, geslo in elektronski naslov.



Sledi potrditev vašega vnosa.



V primeru, da vašega ponudnika ni na seznamu, izberite **Več ponudnikov e-pošte** in sledite navodilom.



Izberite možnost dostopa POP ali IMAP in vpišite podatke o vašem elektronskem naslovu ter uporabniško ime in geslo.



Ker podatki o vašem poštnem strežniku niso zabeleženi, izberite možnost **Podrobnosti** in vpišite podatke strežnika POP in SMTP. S potrditvijo vnosa lahko pričnete uporabljati dostop do vašega e-poštnega nabiralnika.

Uporaba programa Integral

Po uspešni namestitvi lahko vsa svoja sporočila pregledujete na vašem mobilnem telefonu v meniju **Sporočila**.



V meniju za sporočila se pojavi nova ikona **Poslovna pošta**, katero lahko preimenujete. S potrditvijo te ikone lahko preverite e-pošto, ki je prispela v vaš e-poštni nabiralnik. E-pošto lahko prebirate, nanjo odgovarjate ali jo posredujete. Ogledate si lahko tudi priložene datoteke, če vaš mobitel to omogoča.

Integral poleg upravljanja s sporočili omogoča tudi sinhronizacijo vašega koledarja in stikov. Sedaj lahko vnose v koledar in imenik opravite tudi prek mobilnega telefona - Integral poskrbi za sinhronizacijo vnosov tudi na vašem računalniku.

Integral se samodejno zažene vsakič, ko vključite svoj mobilni telefon, razen v primeru, ko ste sami izbrali začasno prekinitvev Integrala. V mobilnih telefonih z operacijskim sistemom Symbian je delovanje prikazano z ikono podatkovne povezave, v napravah z operacijskim sistemom Windows Mobile in Windows Smartphone pa z ikono v desnem spodnjem kotu zaslona.

Delo s sporočili

Ob vsakem novem sporočilu se na mobilnem telefonu pojavi zvočno in/ali grafično opozorilo, ki se razlikuje glede na tip mobilnega telefona. **Vse aktivnosti, povezane s sporočili, se takoj zabeležijo tudi v vašem e-poštnem nabiralniku.** Ko na primer odprete sporočilo v Integral Inboxu, se sporočilo označi kot prebrano tudi v e-poštnem nabiralniku. Če sporočilo izbrišete prek Integrala, se izbriše tudi v e-poštnem nabiralniku.

Odpiranje priponk

Delo s priponkami se razlikuje glede na vrsto operacijskega sistema v mobilnem terminalu.

Symbian UIQ (Sony Ericsson, Motorola):

1. Odprite sporočilo, ki vsebuje priponko.
2. V sporočilu kliknite na ikono priponke in jo potrdite.
3. Potrdite prenos priponke (prikazala se bo dejanska velikost priponke).
4. Med prenosom lahko vaš terminal nemoteno uporabljate naprej. Ko je priponka prenesena, se sporočilo označi kot neprebrano.
5. Ponovno odprite sporočilo in potrdite priponko za ogled.

Symbian Series 60 (Nokia):

1. Odprite sporočilo, ki vsebuje priponko.
2. V meniju izberite **Možnosti (Options) > Priponke (Attachments)**.
3. Potrdite ikono, ki označuje priponko.
4. Potrdite prenos priponke (pri tem se prikaže dejanska velikost priponke).
5. Med prenosom lahko vaš terminal nemoteno uporabljate naprej. Ko je priponka prenesena, se sporočilo označi kot neprebrano.
6. Ponovno odprite sporočilo in potrdite priponko za ogled.

Windows Mobile in Windows Smartphone:

1. Odprite sporočilo, ki vsebuje priponko.
2. Potrdite ikono, ki označuje priponko.
3. Potrdite prenos priponke (pri tem se prikaže dejanska velikost priponke).
4. Med prenosom lahko vaš terminal nemoteno uporabljate naprej. Ko je priponka prenesena, se sporočilo označi kot neprebrano.
5. Ponovno odprite sporočilo in potrdite priponko za ogled.

Priponke, večje od 10 kB, se prenesejo le na zahtevo.

Delo s koledarjem

Sprememba vsebine koledarja je vidna takoj, ko v koledar vnesete nov dogodek ali izbrišete obstoječega, ne glede na to, ali spremembo opravite prek mobilnega terminala ali osebnega računalnika. Če nov dogodek dodate na vašem mobilnem terminalu, je sprememba kmalu vidna tudi v vašem e-poštnem nabiralniku.

Naprave Symbian omogočajo dodatno možnost nastavitve koledarja, ki je v Integralu na voljo prek menija **Možnosti (Options) > Sinhroniziraj koledar (Synchronize Calendar)**. Ta funkcija opravi takojšnjo sinhronizacijo koledarja z možnostjo združitve obstoječih vnosov na mobitelu z vnosi v osebne računalnik in možnostjo zamenjave obstoječih vnosov na mobitelu z vnosi v osebne računalnik.

OPOZORILO! Uporaba programov za sinhronizacijo koledarja drugih proizvajalcev lahko povzroči težave v delovanju koledarja. Priporočamo, da ne uporabljate programa Integral sočasno s programi za sinhronizacijo koledarja ostalih proizvajalcev.

Delo s stiki

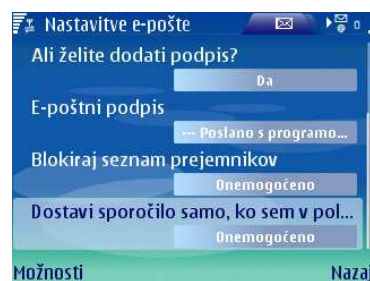
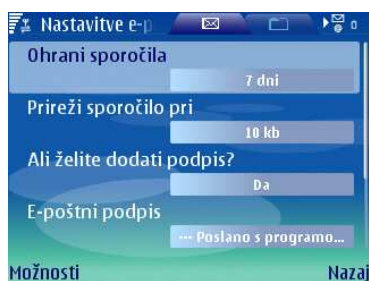
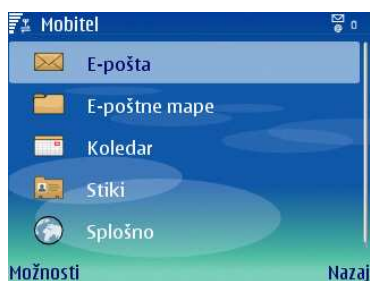
Vnos novega kontakta v mobitel ali osebni računalnik se sinhronizira ob končanem vnosu oziroma ob prvi sinhronizaciji mobitela z osebnim računalnikom.

Nastavitve programa Integral

Nastavitve programa Integral vam omogočajo določitev načina sinhronizacije, izbor map za sinhronizacijo ... V meniju programa Integral izberite račun, ki ga želite nastaviti, potrdite **Možnosti** in izberite **Nastavitve**.



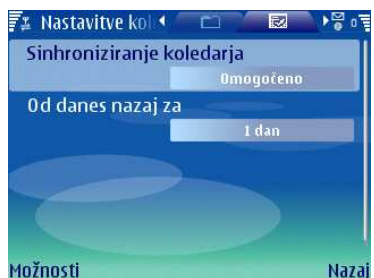
V nadaljevanju so vam na voljo možnosti nastavitve e-pošte. Nastavite si lahko čas hranjenja sporočil, kako velika sporočila naj program samodejno prenese, dodate lahko podpis k sporočilom, ki jih pošiljate z uporabo programa Integral. Nastavite pa lahko tudi seznam prejemnikov, od katerih z uporabo programa ne želite prejemati e-pošte.



V meniju **E-poštne mape** si lahko nastavite mape, ki jih želite sinhronizirati z uporabo programa Integral.

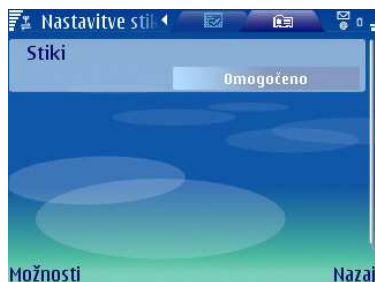


V meniju **Koledar** izberete, za koliko dni želite sinhronizirati koledar in ali naj bo sinhronizacija koledarja omogočena ali ne.

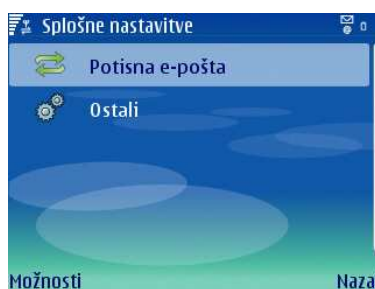


Nastavitve programa Integral

V meniju **Stiki** izberete, ali želite opravljati sinhronizacijo Stikov.



Splošne nastavitve vam omogočajo nastavitve sinhronizacije v času gostovanja in časovna pravila sinhronizacije.

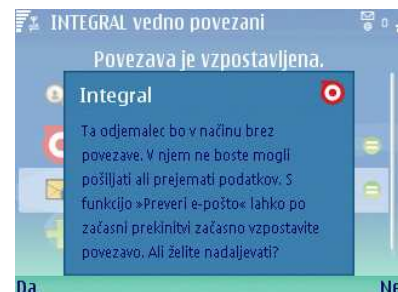
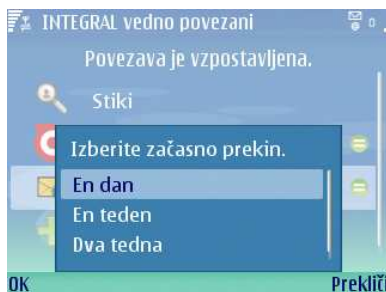
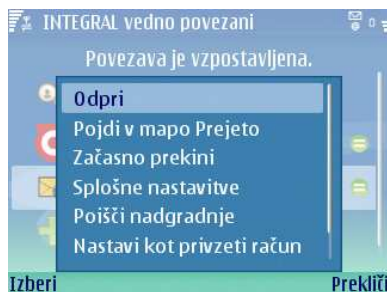


V meniju **Ostali** so vam na voljo nastavitve dostopne točke podatkovne zveze, s katero opravljate sinhronizacijo in časovno omejitev nadzora.



Začasna zaustavitev programa Integral

Začasna zaustavitev programa vam omogoča, da izberete čas, med katerim sinhronizacije ne želite opravljati. V meniju programa Integral izberite možnost **Začasno prekini** in izberite čas prekinitve. Za ponovni zagon programa Integral v meniju programa Integral izberite možnost **Poveži**.



Ko je delovanje odjemalca zaustavljeno, se vsa dohodna sporočila začasno shranijo na strežniku in se posredujejo na mobilni telefon takoj, ko je odjemalec spet aktiven.

Odstranitev programa z mobilnega telefona z operacijskim sistemom Symbian

Za odstranitev Integrala sledite naslednjim navodilom:

1. V meniju Integrala izberite **Začasna prekinitev**.
2. Odstranite aplikacijo s pomočjo upravljalca aplikacij (Application Manager), ki je del operacijskega sistema mobilnega telefona.

OPOZORILO! Zaradi posebnosti v sistemu mobitela **Sony Ericsson P800** uporabniki Poštni predal (Account) v skupini Sporočila (Messages) izbrišejo ročno.

Odstranitev z naprav z operacijskim sistemom Windows Smartphone

Za odstranitev odjemalca pojdite na **Start > Settings > System > Remove Programs** in sledite navodilom na zaslonu.

Odstranitev z naprav z operacijskim sistemom Windows Mobile

Za odstranitev odjemalca odprite meni **Applications > Programs > Settings > Remove Programs** in sledite navodilom na zaslonu.

Za pomoč in nasvete pri uporabi Integrala se obrnite na vašega sistemskega skrbnika Integrala ali na oddelek informacijske podpore vašega podjetja.

Pred tem lahko sami preverite delovanje in poiščete razlog za napako:

- **Preverite status Integrala** - status mora biti Povezan (Connected).
- **Začasno zaustavite in ponovno zaženite program Integral.** S tem preverite delovanje povezave med programom in e-poštnim strežnikom.
- **Izključite in ponovno vključite mobilni terminal.** S tem izključite morebitne napake v operacijskem sistemu terminala.
- **Pošljite sporočilo s terminala na svoj e-naslov.** S tem preverite, ali je sporočilo uspešno poslano in dostavljeno na poštni strežnik. Če sporočilo v roku 10 minut ne prispe na mobilni telefon, preverite še poštni predal na vašem računalniku.
- **Če je bil vaš mobilni terminal dalj časa izključen,** pustite Integral nekaj časa vključen, da obdela vsa sporočila, ki so se medtem nabrala na e-poštnem strežniku.

Za dodatne informacije, mnenja in posredovanje izkušenj o storitvi nas lahko kadarkoli pokličete v Mobitelov Center za pomoč naročnikom na številko **041 700 700 ali nam pišete na e-naslov **integral@mobitel.si**.**

oktober 2009

Center za pomoč naročnikom

041 700 700

24 ur na dan

(klici iz Mobitelovega omrežja so brezplačni)



Mobitel, d. d.

Vilharjeva 23
1537 Ljubljana
t 01 47 22 255
f 01 47 22 295
www.mobitel.si
info@mobitel.si